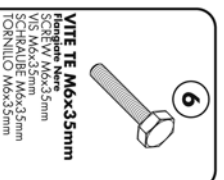
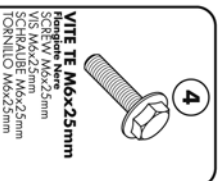
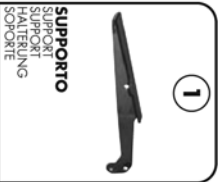


PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALESE SP CRIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TR GER  
 PORTA-EQUIPALE ESPECIFICO

# BMW R1200GS '04/'08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 HALTERUNG  
 SPOORNE  
**Q.TY n.2(10x-5x)**

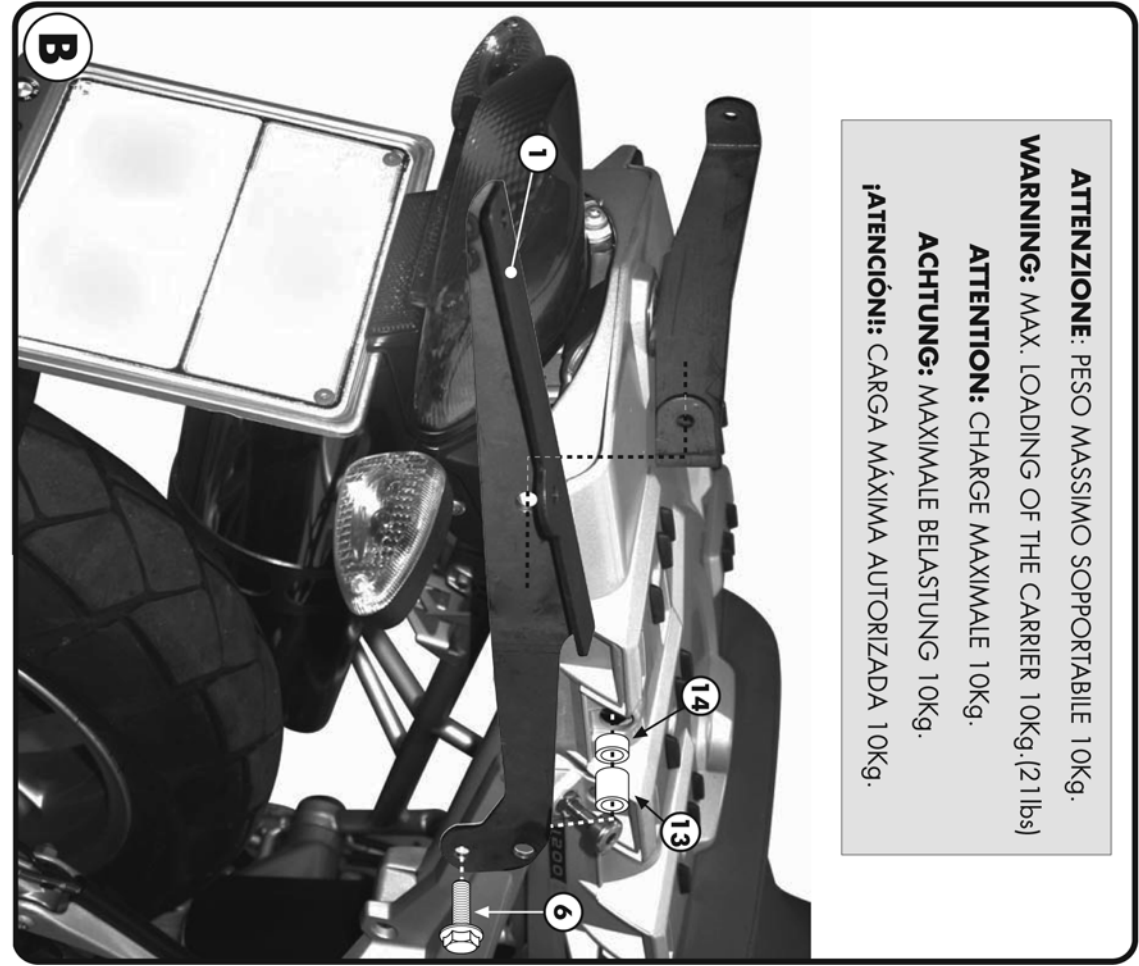
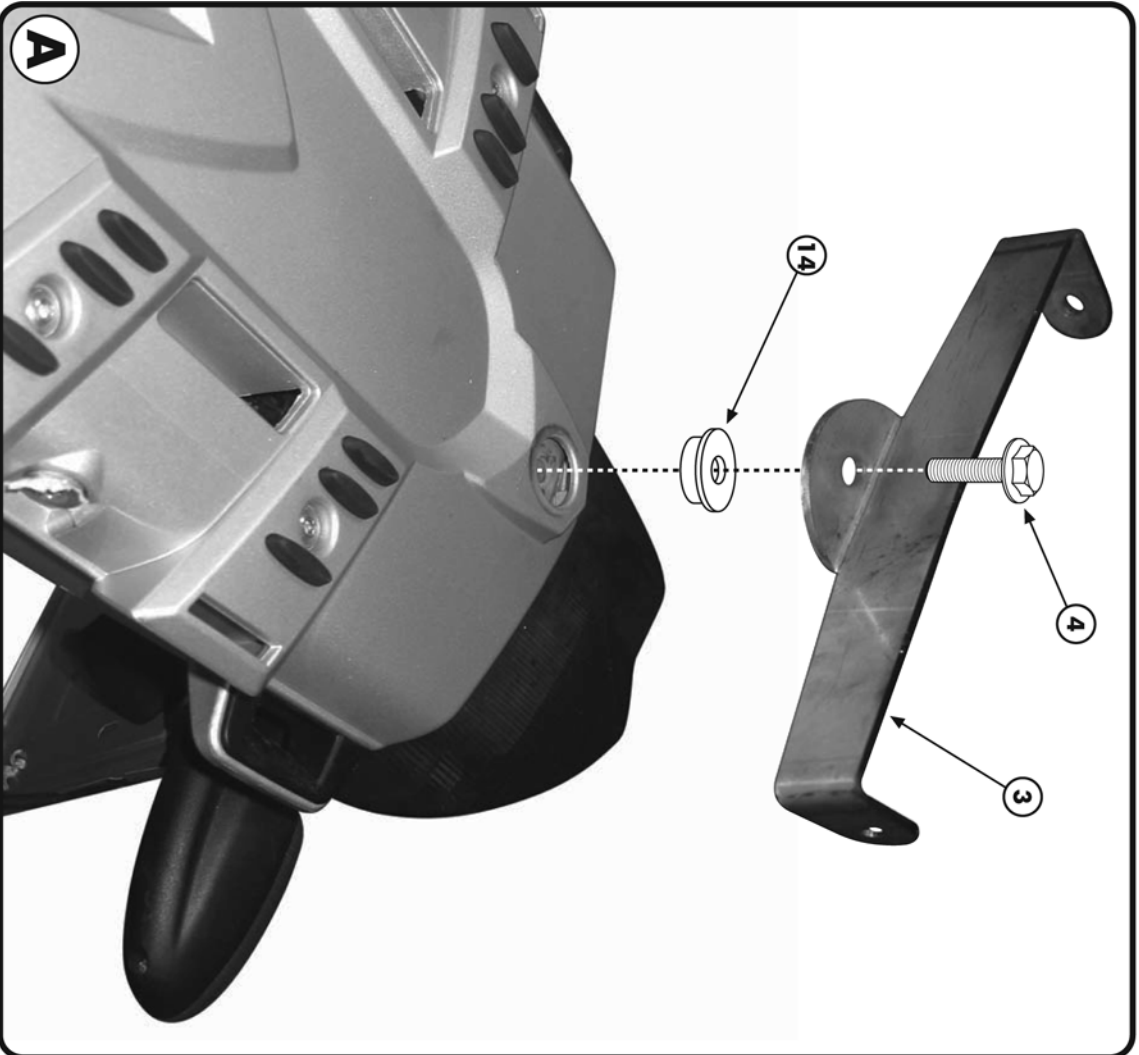
**MANIGLIE**  
 HANDLES  
 POIGNES  
 HANDGRIFFE  
 MANILLAS  
**Q.TY n.2(10x-5x)**

**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 HALTERUNG  
 SPOORNE  
**Q.TY n.1**

**VITE TE M6x25mm**  
 SCHEW M6x25mm  
 VIS M6x25mm  
 SCHRAUBE M6x25mm  
 TORNILLO M6x25mm  
**Q.TY n.1**

**VITE TBEI M8x25mm**  
 SCHEW M8x25mm  
 VIS M8x25mm  
 SCHRAUBE M8x25mm  
 TORNILLO M8x25mm  
**Q.TY n.2**

**VITE TE M6x35mm**  
 SCHEW M6x35mm  
 VIS M6x35mm  
 SCHRAUBE M6x35mm  
 TORNILLO M6x35mm  
**Q.TY n.2**



**ATTENZIONE:** PESO MASSIMO SOPPORTABILE 10Kg.  
**WARNING:** MAX. LOADING OF THE CARRIER 10Kg. (21lbs)  
**ATTENTION:** CHARGE MAXIMALE 10Kg.  
**ACHTUNG:** MAXIMALE BELASTUNG 10Kg.  
**¡ATENCIÓN!** CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 10Kg.

PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALEUSE SP CIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER  
 PORIA-EQUIPALE ESPECIFICO

# BMW R1200GS '04/'08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 7**

**RONDELLA Ø8mm**  
 WASHER Ø8mm  
 SCHEIBE Ø8mm  
 ARANDELA Ø8mm

**Q.TY n.2**
- 8**

**VITE TCEI M6x35mm**  
 SCREW  
 VIS M6x35mm  
 SCHRAUBE TORXNILO

**Q.TY n.4**
- 9**

**RONDELLA Ø6mm**  
 WASHER Ø6mm  
 SCHEIBE Ø6mm  
 ARANDELA Ø6mm

**Q.TY n.4**
- 10**

**RONDELLA 116x20mm**  
 WASHER  
 SCHEIBE  
 ARANDELA

**Q.TY n.4**
- 11**

**DADO A.B. M6**  
 BOLT M6  
 MUTTER M6  
 TUERCA M6

**Q.TY n.4**
- 12**

**COPRITORO**  
 WASHER  
 BOLT CAP  
 CACHE TROU  
 STOPLOCK  
 PIN ACUBREDO

**Q.TY n.6**

- 13**

**DISANZIALE Ø18x7mm**  
 SPACER  
 DISTANZIERSTÜCK  
 DESANZADOR

**Q.TY n.2**
- 14**

**COMPONENTI ORIGINALI**  
 ORIGINAL PARTS  
 PARTES ORIGINALES  
 ORIGINAL BAUTEILE  
 COMPONENTES ORIGINALES

**Q.TY n.-**
- 15**

**RONDELLA 118x20mm**  
 WASHER  
 SCHEIBE  
 ARANDELA 118x20mm

**Q.TY n.4**
- 16**

**PIASTRA MONOKEY**  
 PLATE  
 PLATINE  
 PASTILLA

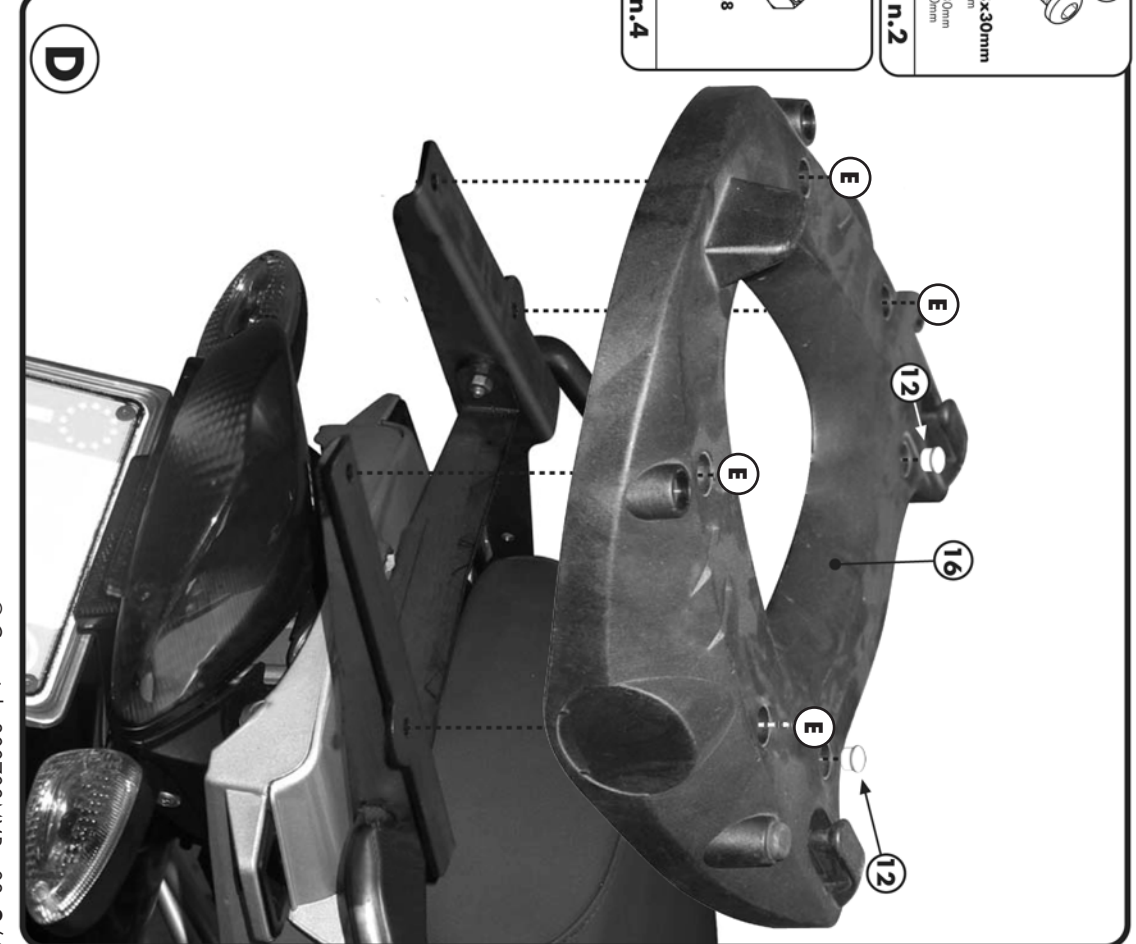
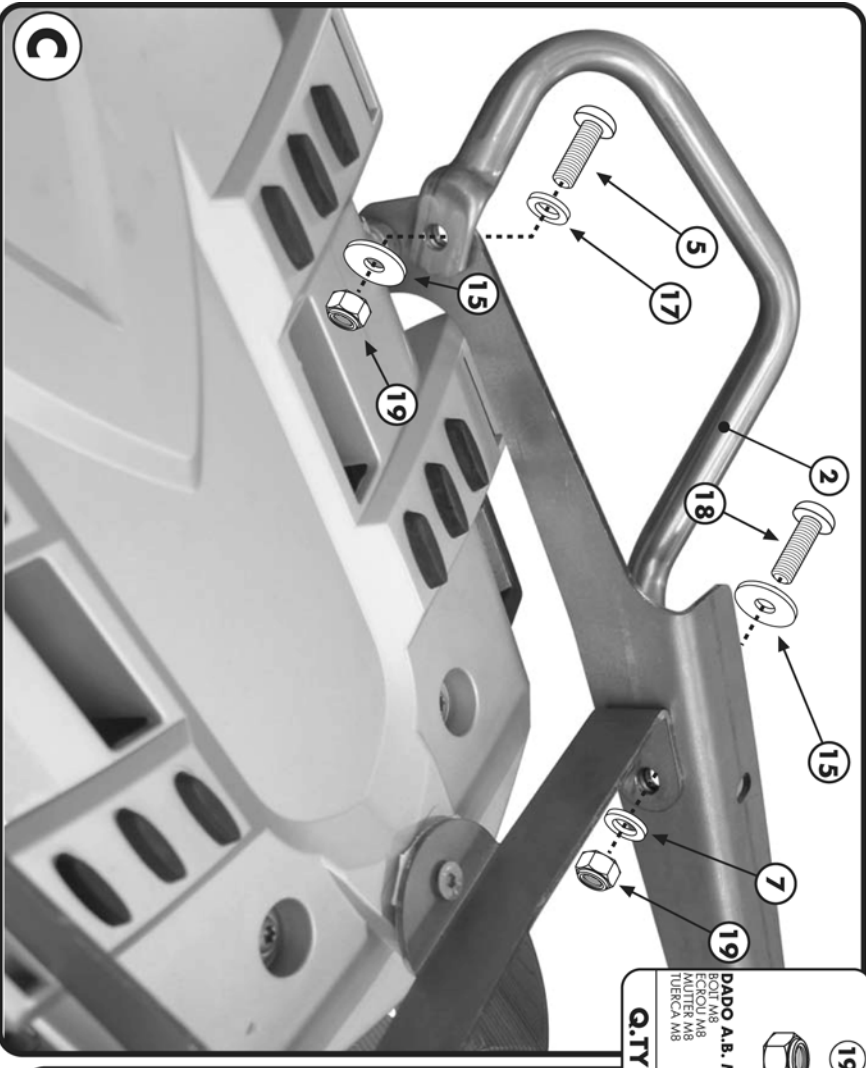
**Q.TY n.1**
- 17**

**RONDELLA 118x14mm**  
 WASHER 118x14mm  
 SCHEIBE 118x14mm  
 ARANDELA 118x14mm

**Q.TY n.2**
- 18**

**VITE TBEI M8x30mm**  
 SCREW  
 VIS M8x30mm  
 SCHRAUBE TORXNILO M8x30mm

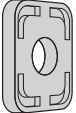


**Q.TY n.2**

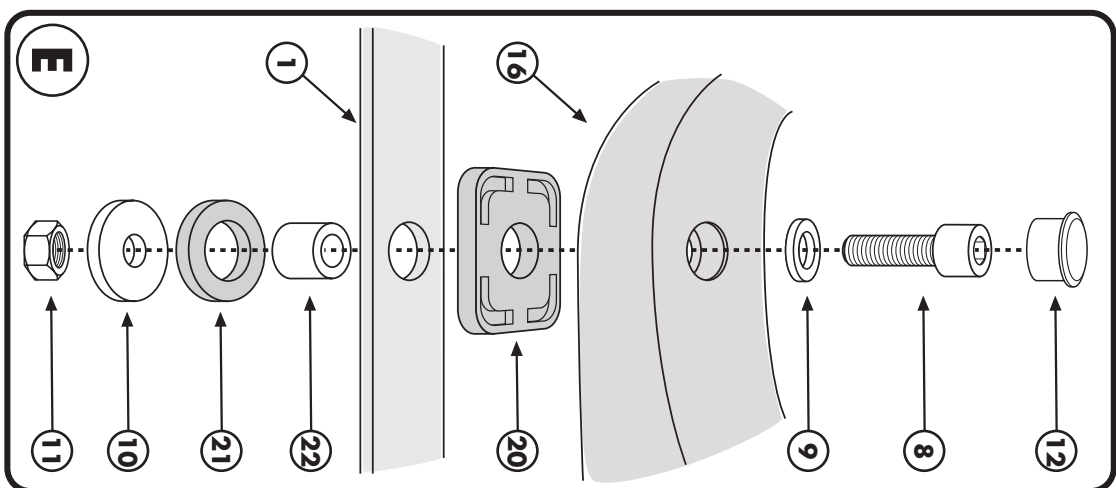


PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALEUSE SP CIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TR GER  
 PORIA-EQUIPALE ESPECIFICO

# BMW R1200GS '04/'08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

 <p><b>20</b></p>	<p><b>GOMMINO</b>                  Z1822                  RUBBER                  CAOUTCHOUC                  GUMMI                  GOMMA</p> <p><b>Q.TY n.4</b></p>
 <p><b>21</b></p>	<p><b>RONDELLA IN GOMMA</b>                  Z1823                  RUBBER WASHER                  RONDELLE EN GOMME                  GUMMSCHLEIFE                  ANWIDELA DE GOMMA</p> <p><b>Q.TY n.4</b></p>
 <p><b>22</b></p>	<p><b>DISTANZIALE</b> <math>\phi 11 \times 11 \text{mm}</math>                  Z1827                  SPACER                  ENTRETOISE                  DISTANZBUCK                  DSIN VADOK</p> <p><b>Q.TY n. 4</b></p>



PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALISE SP CRIQUE - SPEZIELSCHER KOFFER-TR GER  
 PORTA-EQUIPALE ESPECIFICO

# BMW R1200GS '04/'08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE IL PORTAPACCO ORIGINALE; POSIZIONARE IL SUPPORTO POSTERIORE N°3 COME INDICATO IN FOTOGRAFIA A;
2. MONTARE I SUPPORTI N°1 COME INDICATO IN FOTOGRAFIA B;
3. MONTARE LE MANIGLIE, SUPPORTO N°2, COME INDICATO IN FOTOGRAFIA C;
4. MONTARE LA PIASTRA PORTAVALIGIA, PARTICOLARE N°16, COME INDICATO IN FOTOGRAFIA D;
5. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE

## GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL CASE CARRIER. THEN POSITION THE REAR SUPPORT N° 3 AS SHOWN IN PICTURE A;
2. MOUNT THE SUPPORTS N° 1 AS SHOWN IN PICTURE B;
3. MOUNT THE HANDLE-BARS, PART N° 2, AS SHOWN IN PICTURE C;
4. NOW MOUNT THE PLATE, PART N° 16, AS SHOWN IN PICTURE D;
5. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE SUPPORT TOP CASE D'ORIGINE; POSITIONNER LE SUPPORT POSTERIEUR N.3 COMME INDIQUE EN PHOTO A;
2. MONTER LES SUPPORTS N.1 COMME INDIQUE EN PHOTO B;
3. MONTER LES POIGNEES, PIECES N.2, COMME INDIQUE EN PHOTO C;
4. MONTER LA PLATINE, PIECE N.16, COMME INDIQUE EN PHOTO D;
5. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

## D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DEN ORIGINAL KOFFERTRÄGER. DANN POSITIONIEREN SIE DIE HALTERUNG NR. 3 WIE IM BILD A BESCHRIEBEN;
2. MONTIEREN SIE DIE HALTERUNGEN NR. 1 WIE IM BILD B BESCHRIEBEN;
3. MONTIEREN SIE DIE HANDGRIFFE, HALTERUNG NR. 2, WIE IM BILD C BESCHRIEBEN;
4. MONTIEREN SIE DIE PLATTE, TEIL NR. 16, WIE IM BILD D BESCHRIEBEN;
5. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN;

## ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR EL PORTAEQUIPAJES ORIGINAL; POSICIONAR EL SOPORTE POSTERIOR N° 3 COMO ESTÀ INDICADO EN LA FOTOGRAFÍA "A";
2. MONTAR LOS SOPORTES N° 1 COMO ESTÀ INDICADO EN LA FOTOGRAFÍA B
3. MONTAR LOS TIRADORES, SOPORTE N° 2 COMO INDICADO EN LA IMAGEN C
4. MONTAR LA PARRILLA PORTAMALETAS, ESPECIFICA N° 16 COMO ESTÀ INDICADO EN LA FOTOGRAFÍA "D"
5. TERMINAR EL MONTAJE VERIFICANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS SE ENCUENTREN BIEN APRETADOS.